

KOMISSION PÄÄTÖS,
tehty 15 päivänä marraskuuta 2002,
päätöksen 93/402/ETY muuttamisesta tuoreen lihan Brasiliasta tuonnin osalta

(tiedoksiannettu numerolla K(2002) 4493)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2002/908/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon kolmansista maista yhteisöön tuotavien tuotteiden eläinlääkinnällisten tarkastusten järjestämistä koskevista periaatteista 18 päivänä joulukuuta 1997 annetun neuvoston direktiivin 97/78/EY ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 22 artiklan 1 kohdan,

ottaa huomioon terveyttä ja eläinten terveyttä koskevista ongelmista nautaeläinten, sikojen, lampaiden ja vuohien sekä tuoreen lihan tai lihavalmisteiden tuonnissa kolmansista maista 12 päivänä joulukuuta 1972 annetun neuvoston direktiivin 72/462/ETY ⁽²⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1452/2001 ⁽³⁾, ja erityisesti sen 14 artiklan 3 kohdan ja 15 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Eläinten terveyttä koskevista edellytyksistä ja eläinlääkärintodistuksista tuoreen lihan tuonnissa tietyistä Etelä-Amerikan maista 10 päivänä kesäkuuta 1993 tehtyä komission päätöstä 93/402/ETY ⁽⁴⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 2002/793/EY ⁽⁵⁾, sovelletaan Argentiinaan, Brasiliaan, Chileen, Kolumbiaan, Paraguayhin ja Uruguayhin.
- (2) Paraguayn eläinlääkintäviranomaiset ovat ilmoittaneet komissiolle suu- ja sorkkataudin taudinpurkauksesta, joka sijoittuu vientiin EU:hun hyväksytyn alueen ulkopuolelle, mutta lähelle Brasilian rajaa.
- (3) Taudinpurkauksen valvontavyöhyke ulottuu osaan Brasilian aluetta.
- (4) Brasilian eläinlääkintäviranomaiset toteuttivat viipymättä toimenpiteitä välttääkseen taudin leviämisen Brasilian alueelle. Näihin toimenpiteisiin sisältyy erityisesti rokottaminen ja eläinten siirtovalvonta 16:ssa raja-alueen kunnassa.
- (5) Kun huomioon otetaan riski taudin esiintymisestä tällä raja-alueella sekä Brasilian toimivaltaisten eläinlääkintäviranomaisten toteuttamat toimet, luuttoman ja kypsytetyn nautaeläinten lihan tuonti EU:hun asianomaisesta

kunnasta olisi keskeytettävä alueellisin perustein. Ennen 31 päivää lokakuuta 2002 tuotetut lähetykset olisi kuitenkin hyväksyttävä.

- (6) Päätös 93/402/ETY olisi sen vuoksi muutettava vastaavasti.
- (7) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat elintarvikkeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan päätös 93/402/ETY seuraavasti:

- 1) Korvataan liite I tämän päätöksen liitteellä I.
- 2) Korvataan liite II tämän päätöksen liitteellä II.

2 artikla

Jäsenvaltioiden on muutettava tuontiin soveltamansa toimenpiteet tämän päätöksen mukaisiksi ja niiden on viipymättä julkaistava toteutetut toimenpiteet sopivalla tavalla. Niiden on ilmoitettava tästä komissiolle viipymättä.

3 artikla

Tätä päätöstä tarkastellaan uudelleen kahden kuukauden kuluessa.

4 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 15 päivänä marraskuuta 2002.

Komission puolesta

David BYRNE

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 24, 31.1.1998, s. 9.

⁽²⁾ EYVL L 302, 31.12.1972, s. 28.

⁽³⁾ EYVL L 198, 21.7.2001, s. 11.

⁽⁴⁾ EYVL L 179, 22.7.1993, s. 11.

⁽⁵⁾ EYVL L 276, 12.10.2002, s. 62.

LIITE I

"LIITE I

Eräiden Etelä-Amerikan maiden alueiden kuvaus eläinten terveystodistuksia varten

Maa	Alue		Alueen kuvaus
	Koodi	Versio	
Argentiina	AR	01/2001	Koko maa
	AR-1	04/2002	Seuraavat maakunnat: Buenos Aires, Catamarca, Chaco, Córdoba, Corrientes, Entre Ríos, Formosa, Jujuy, La Pampa, La Rioja, Mendoza, Misiones, Neuquen, Rio Negro, Salta, San Juan, San Luis, Santa Fe, Santiago del Estero ja Tucuman.
	AR-3	01/2002	Chubut, Santa Cruz ja Tulimaa
Brasilia	BR	01/93	Koko maa
	BR-1	02/2001	Seuraavat osavaltiot: Rio Grande do Sul, Parana, Minas Gerais (Oliveiran, Passos'n, São Gonçalo de Sapucaín, Setelagoas'n ja Bambuín alueita lukuun ottamatta), Sao Paulo, Espirito Santo, Mato Grosso do Sul (Sete Quedasin, Sonoran, Aquidauanan, Bodoquenan, Boniton, Caracolin, Coximin, Jardimín, Ladárion, Mirandan, Pedro Gomesin, Porto Murtinhon, Rio Negron, Mato Grosson Rio Verden ja Corumban kunnat pois luettuina), Santa Catarina Goiásin ja Cuiabán alueyksiköt (San Antônio de Levergerin, Nossa Senhora do Livramenton, Poconén ja Barão de Melgaçon kunnat pois luettuina), Cáceres (Cáceresin kunta pois luettuna) Lucas do Rio Verde, Rondonópolis (Itiquioran kunta pois luettuna), Barra do Garças ja Mato Grosson Barra do Bugres
	BR-2	01/2002	Sete Quedasin kunta Mato Grosso do Sulissa
Chile	CL	01/93	Koko maa
Kolumbia	CO	01/93	Koko maa
	CO-1	01/93	Seuraavien rajojen sisään jäävä alue: kohdasta, jossa Murri laskee Atratoon sen alavirtaa kohtaan, jossa se laskee Atlantin valtamereseen, siitä Panaman rajalle pitkin Atlantin rannikkoa Cabo Tiburoniin; siitä Tyynenmereen Kolumbian ja Panaman rajaa pitkin: siitä Vallen suulle Tyynen valtameren rannikkoa pitkin sekä siitä suoraan kohtaan, jossa Murri laskee Atratoon
	CO-2	01/93	Seuraavat kunnat: Arboletas, Necocli, San Pedro de Uraba, Turbo, Apartado, Chigorodo, Mutata, Dabeiba, Uramita, Murindo, Riosucio (Atraton oikea ranta) ja Frontino
	CO-3	01/93	Seuraavien rajojen sisään jäävä alue: Sinun suulta Atlantin valtamerellä Sinun ylävirtaan sen alkulähteille Alto Paramilloon, siitä Puerto Reyhin Atlantin rannalle pitkin Antiquian ja Cordoban departementtien välistä rajaa ja siitä Sinun suulle Atlantin rannikkoa pitkin
Paraguay	PY	01/93	Koko maa
	PY-1	01/02	Keskinen Chaco ja San Pedro
Uruguay	UY	01/2001	Koko maa"

Todistuksen myöntämistä varten vaadittavat eläinten terveystakeet ⁽¹⁾

Maa	Alue	Todistusmalli tuoreelle lihalle, muut eläimenosat pois luettuina				Todistusmalli muille eläimenosille, jotka ovat peräisin								
		Laji				nautaeläimistä					lampaista		kavioeläimistä	
		Nautaeläimet	Lampaat ja vuohet	Sikaeläimet	Kavioeläimet	HC	MP				PF	HC		PF
1	2						3	4						
Argentiina	AR	—	—	—	D	—	—	—	—	—	—	—	—	D
	AR-1	A ⁽⁴⁾	—	—	D	—	—	—	—	—	F ⁽⁵⁾	—	—	D
	AR-3	B ⁽⁶⁾	B ⁽⁶⁾	—	D	B ⁽⁶⁾	B ⁽⁶⁾	B ⁽⁶⁾	B ⁽⁶⁾	B ⁽⁶⁾	B ⁽⁶⁾	B ⁽⁶⁾	B ⁽⁶⁾	D
Brasilia	BR	—	—	—	D	—	—	—	—	—	—	—	—	D
	BR-1	A ⁽³⁾	—	—	D	—	—	—	—	—	F ⁽³⁾	—	—	D
	BR-2	A ⁽⁸⁾	—	—	D	—	—	—	—	—	F ⁽⁹⁾	—	—	D
Chile	CL	B	B	H	D	B	B	B	B	B	B	B	B	D
Kolumbia	CO	—	—	—	D	—	—	—	—	—	—	—	—	D
	CO-1	A	—	—	D	—	—	—	—	—	—	—	—	D
	CO-2	—	—	—	D	—	—	—	—	—	—	—	—	D
	CO-3	A	—	—	D	—	—	—	—	—	—	—	—	D
Paraguay	PY	—	—	—	D	—	—	—	—	—		—	—	D
	PY-1	A ⁽⁷⁾	—	—	D	—	—	—	—	—	F	—	—	D
Uruguay	UY	A ⁽²⁾	C ⁽²⁾	—	D	—	—	—	—	—	F	—	G	D

- (¹) Taulukon kirjaimet (A, B, C, D, E, F, G ja H) viittaavat liitteessä III olevassa 2 osassa kuvattuihin eläinten terveystakeiden malleihin, joita sovelletaan kaikkiin tuotteisiin ja alkuperiin 2 artiklan mukaisesti. Viiva (—) tarkoittaa, että tuonti ei ole sallittu.
HC: Ihmisravinnoksi.
MP: Lämpökäsiteltyjen lihavalmisteiden teolliseen valmistukseen:
1 = sydämet
2 = maksat
3 = puremalihakset
4 = kielet.
PF: Lemmikkieläinten ruoan teolliseen valmistukseen.
- (²) Käytetään ainoastaan 1 päivän marraskuuta 2001 jälkeen teurastettujen eläinten luuttomasta lihasta.
- (³) Rio Grande do Sulin osalta käytetään ainoastaan lemmikkieläinten ruoan valmistukseen tarkoitettua, 30 päivän marraskuuta 2001 jälkeen teurastettujen nautaeläinten luuttomasta lihasta ja muista eläimenosista.
- (⁴) Käytetään ainoastaan 31 päivän tammikuuta 2002 jälkeen teurastettujen nautaeläinten luuttomasta lihasta, lukuun ottamatta La Pampaa ja Santiago del Esteroa, joiden osalta kyseinen päivämäärä on 8 päivä maaliskuuta 2002, ja Córdobaa, jonka osalta päivämäärä on 26 päivä maaliskuuta 2002.
- (⁵) Käytetään ainoastaan lemmikkieläinten ruoan valmistukseen tarkoitetuista, 31 päivän tammikuuta 2002 jälkeen teurastettujen nautaeläinten muista eläimenosista, lukuun ottamatta La Pampaa ja Santiago del Esteroa, joiden osalta kyseinen päivämäärä on 8 päivä maaliskuuta 2002, ja Córdobaa, jonka osalta päivämäärä on 26 päivä maaliskuuta 2002.
- (⁶) Käytetään ainoastaan tuoreesta lampaan-, vuohen- ja naudanlihasta (myös muista eläimenosista), jotka on saatu 1 päivän maaliskuuta 2002 jälkeen teurastetuista eläimistä Chubutin, Santa Cruzin tai Tulimaan provinssissa.
- (⁷) Käytetään ainoastaan 1 päivän syyskuuta 2002 jälkeen teurastettujen nautaeläinten luuttomasta lihasta.
- (⁸) Käytetään ainoastaan ennen 31 päivää lokakuuta 2002 teurastettujen nautaeläinten luuttomasta lihasta.
- (⁹) Käytetään ainoastaan lemmikkieläinten ruoan valmistukseen tarkoitetuista, ennen 31 päivää lokakuuta 2002 teurastettujen nautaeläinten muista eläimenosista.”
-